Nr. 33/R/2026

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

Versammlung erster Einberufung. Öffentliche Sitzung.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Adunanza di prima convocazione. Seduta pubblica.

Akt Nr. - atto n.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
17362	27.10.2026	18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.
Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I	Fernzugang / modalità remota		A.E. A.G.	A.U. A.I	Fernzugang / modalità remota
Robert Seebacher				Dr. Benjamin Achammer			
Friedrich-Peter Arbter				Siegberd Bergmeister			
Simone Ebner				Josef Anton Engl			
Mag.iur. Udo Eppacher				Maria-Luisa Fink			
Tobias Hitthaler				Hermann Huber			
Noemi Lamprecht				Walter Lamprecht			
Andreas Messner				Simon Pichler			
Manuel Rigger				Lukas Unterkircher			
Markus Wolfsgruber				Dr. Hannes Zingerle			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Robert Seebacher

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

Durchführungsplan für das Gewerbegebiet D1 "Außerdrittel" in Weitental

OGGETTO:

Approvazione del piano di attuazione della zona produttiva D1 "Außerdrittel" a Vallarga

Betrifft: Durchführungsplan für das Gewerbegebiet D1 “Außerdrittel” in Weitental

Es wird vorausgeschickt, dass die Firmen Sägewerk Weitental KG des Unterkircher H. & O., Huber Roman & Co. KG und Klapfer Florian am 07.08.2026 einen Entwurf zur Erstgenehmigung des Durchführungsplanes des Gewerbegebiet D1 „Außerdrittel“ in Weitental eingereicht haben;

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft den Entwurf des obgenannten Durchführungsplanes in der Sitzung vom 26.08.2026 positiv begutachtet hat;

Festgestellt, dass der Gemeindeausschuss den Entwurf des Durchführungsplanes mit Beschluss Nr. 677/A/2026 vom 22.09.2026 genehmigt hat und der Durchführungsplan anschließend gemäß Art. 60, Absatz 2 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft Nr. 9 vom 10.07.2018 im Bürgernetz des Landes und im Gemeindeamt zur Einsichtnahme für die Dauer von 30 Tagen veröffentlicht wurde;

- dass während der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen keine Einwände vorgebracht wurden;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft;

Festgestellt, dass

- die Einleitung des Verfahrens zur Erstgenehmigung des Durchführungsplanes mittels Veröffentlichung einer Bekanntmachung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für die Dauer von 10 Tagen angekündigt wurde;
- der Durchführungsplan anschließend gemäß Art. 60, Absatz 2 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft Nr. 9 vom 10.07.2018 im Bürgernetz des Landes veröffentlicht wurde;
- der Durchführungsplan für die Dauer von 30 Tagen im Gemeindeamt zur Einsichtnahme hinterlegt wurde;

Oggetto: Approvazione del piano di attuazione della zona produttiva D1 “Außerdrittel” a Vallarga

Premesso che il 07.08.2026 le ditte Sägewerk Weitental s.a.s. di Unterkircher H. & O., Huber Roman & Co. s.a.s. e Klapfer Florian hanno presentato una proposta per la 1° approvazione del piano di attuazione della zona produttiva D1 “Außerdrittel” a Vallarga;

Accertato che la Commissione Comunale per il Territorio e il Paesaggio nella seduta del 26.08.2026 ha espresso parere favorevole riguardante la proposta di modifica al piano di attuazione;

Accertato che la proposta del piano di attuazione è stata approvata dalla giunta comunale con delibera n. 677/A/2026 del 22.09.2026 e che il piano di attuazione è stato successivamente pubblicato per 30 giorni per la consultazione sulla rete civica della provincia e presso l’ufficio comunale, ai sensi dell'Art. 60, comma 2, della legge provinciale territorio e paesaggio n. 9 del 10.07.2018;

- che durante il periodo di pubblicazione di 30 giorni non sono state presentate osservazioni;

Visto l'art. 60 della legge provinciale territorio e paesaggio;

Accertato che

- l’avvio del procedimento per la 1° approvazione del piano di attuazione è stato annunciato tramite pubblicazione di un avviso all’albo digitale del comune per un periodo di 10 giorni;
- il piano di attuazione è stato pubblicato nella rete civica della Provincia, come previsto dall'art. 60, comma 2 della legge provinciale territorio e paesaggio n. 9 del 10.07.2018;
- il piano di attuazione è stato depositato nell'ufficio comunale per la durata di 30 giorni;

- innerhalb der genannten Veröffentlichungsfrist keine Stellungnahmen eingebracht wurden;

Festgestellt, dass gleichzeitig auch die Anpassung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft an die reale Situation im Sinne des Art. 60 Abs. 4, des LG 9/2018 beantragt wird; (Bestätigung der erfolgten Übermittlung der Unterlagen an das offizielle Portal für den Geodatenaustausch vom 18.09.2026, Abgabe-ID 10554);

Nach Einsichtnahme in den Art. 57 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft Nr. 9 vom 10.07.2018, welcher vorsieht, dass Durchführungspläne auch für andere Flächen (als neu auszuweisende Mischgebiete sowie Flächen, für die das Gesetz oder der Gemeindeplan dies vorsieht) erstellt werden können. In diesem Fall sind sie bei ihrer Genehmigung in den Gemeindeplan einzutragen;

Nach Einsichtnahme in die graphischen Unterlagen und festgestellt, dass der Genehmigung stattgegeben werden kann;

Nach Eisicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
oADxKUSSPa6true7X2O5EZFIlvGhpD4aWlzvhQgkzA0=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:
BrPhtM61rddBi+ukmYQawVtEJgpNFha3KAGU86l1Hkc=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i eß t

der Gemeinderat einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (18 Anwesende und Abstimmende):

- entro la pubblicazione sopranomminata non sono stati presentati osservazioni;

Accertato che contemporaneamente viene richiesta anche l'adeguamento del piano comunale per il territorio e il paesaggio alla situazione reale ai sensi dell'articolo 60, comma 4, della legge provinciale n. 9/2018; (certificazione di avvenuta consegna dei documenti al portale ufficiale per l’interscambio dei geodati del 18.09.2026, ID della consegna 10554);

Visto l'art. 57 della legge provinciale territorio e paesaggio n. 9 del 10.07.2018 quale riguarda che i piani di attuazione possono essere elaborati anche per altre aree (che per nuove zone miste da destinare e per le aree per le quali la legge o il piano comunale lo preveda). In questo caso devono essere inseriti nel piano comunale in sede di approvazione;

Vista la documentazione grafica ed accertato che la richiesta può essere approvata;

Visti i pareri positivi previsti dall’art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
oADxKUSSPa6true7X2O5EZFIlvGhpD4aWlzvhQgkzA0=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
BrPhtM61rddBi+ukmYQawVtEJgpNFha3KAGU86l1Hkc=

Dopo breve discussione;

il Consiglio Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (18 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Den von Dr. Ing. Terrabona Andreas ausgearbeiteten Entwurf für die Erstgenehmigung des Durchführungs-planes des Gewerbegebiet D1 „Außerdrittel“ in Weitental zu genehmigen und somit den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 677/A/2026 vom 22.09.2026 zu bestätigen.

2. Die gleichzeitige Anpassung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft an die reale Situation im Sinne des Art. 60 Abs. 4, des LG 9/2018 zu genehmigen.

3. Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses:

   Planimetrie (Rechtsplan, Infrastrukturplan, Bebauungsvorschlag, überbaute und versiegelte Fläche) und technischer Bericht sowie Durchführungsbestimmungen zur Erstgenehmigung des Durchführungs-planes des Gewerbegebiet D1 „Außerdrittel“ in Weitental;

4. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um mit dem Genehmigungsverfahren im Sinne des Art. 60 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft Nr. 9 vom 10.07.2018 fortfahren zu können.

1. Di approvare la proposta per la prima approvazione del piano di attuazione della zona produttiva D1 “Außerdrittel” a Vallarga, elaborato dal Dott. Ing. Terrabona Andreas e quindi di confermare la deliberazione della Giunta Comunale n. 677/A/2026 del 22.09.2026.

2. Di approvare la contemporanea adeguazione del piano comunale per il territorio e il paesaggio alla situazione reale ai sensi dell'articolo 60, comma 4, della legge provinciale n. 9/2018.

3. I seguenti documenti, anche se non allegati in forma cartacea, formano parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:
   Planimetria (Piano normativo, infrastrutture, proposta di edificazione, superficie copertura e impermeabile) e relazione tecnica nonché norme di attuazione per la 1° approvazione del piano di attuazione della zona produttiva D1 “Außerdrittel” a Vallarga

4. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell’art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018 per poter proseguire all'approvazione ai sensi dell'art. 60 della legge provinciale territorio e paesaggio n. 9 del 10.07.2018.

Gelesen,genehmigt und gefertigt	Letto,confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Sekretär - Il Segretario
Robert Seebacher	*Dr. Valentin Leitner*

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.		Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.